

014515
333

33

310
Ундольский

Увед.
333. $\phi \frac{5}{157}$

Макарус желтоводского житие.

XVI в.

н. н. 32

20x14,5;

полнцетав

Возг. зн: „Кувшин“ / с 2. 16 и др.

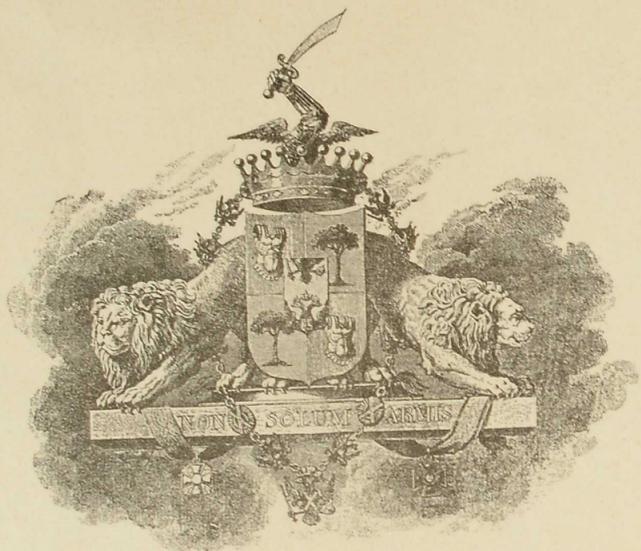
Переплет - картон, обложенный переплетной
бумагой, на корешке и углах кожа.

Рукопись заглавлена, захватана

Текст сохранился.



В. Н. Удольскаго
№ 333



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№ 333

Удольскаго



МѢСЯЦА ПЛѢКЕДНА ЖИТИЕ
 СЯЖИЗНИ ПРѢБНАГО ЦѢСАМАШЕТОУША
 КЕДРИА ЖЕЛТООВОКАГО ЮУНЕПСАГО
 ДЕНА ПРѢБНАГО ЦѢСАМАШЕТОУША
 НАШЕМАГАРИИ, РОДНА ПНИЖАМЪ
 ЮНОУ ГОРОДѢ. НАЧѢМАСЪ РОДИ
 ПИЛО И БЛГОВѢРНД ИМЕАНЕМО ЦѢ
 ЦА ИВАНА. УМѢРИ МАРТИА МЛА
 ДИША ИЛѢ ПТО РАЦѢ, ИРАНИСАМО
 ВА, СОВЕРШЕНАМЪ РАДОУ МОМО.
 СОВѢДЖЕ СТОМОУ НАРОУСАХѢ МРА.
 ЕРДА СЛЫШАШЕ ЦРѢВОНЫИ СЛѢМЪ ПРО
 ПОСѢДНИКА ДЕЦАЮЩА, ИСОЗВѢЖА
 ШАСА ОТЬ СЛАВНИЦЫ СВОЕИ СЕЛО ДЕРЕ
 КАШЕ МѢЧЕ ИМИМЪ ПЛАЧѢМО. ГАСО
 ЦѢСОУ БѢГЪ ИМѢРИ ИГО СТОУЖИ ПИНА
 Ю ПЛАЧЕМО, И НЕДОУМѢ ДАХОУСА
 Ю ПТОЧАТИ ПУТА. СИЦЕ НЕ БѢГЪ ОВѢ
 НД ОРАМА ПУКАША Ю ПТОЧА, НОЮ
 ВАТЕ В ПОДОБНО ВРЕМА. ЕРДАЖЕ И БЫ
 ЧАН ЕСТЬ МѢРОУ ДУ ПТРЕННОГО МѢПѢВ
 БѢОУ ОЗЫЛАТИ. НОЮ ВАЧЕ МНЕ
 ТАЖДЫ ПЛАКОУЩОУ ЖИТИСА МѢЦОУ.
 ПО НЕ КОЕМЪ БО ВРЕМАНИ БЫ ПТА ПРА
 ЗНИ КТО ЧѢПНО, ЦѢСОУЖЕ ИГО ИМѢРИ

КБ



0A

1. 64
+ 64

хотѣша и ма поубычаю и спити на
оустрению мѣстѣхъ и оспѣвѣи цркви,
и ѿпроче паке плакаше. ѿцѣ
же имѣри его глаголаша и ма ѿ
бѣ. и цркви мѣнцѣмъ прѣстѣи
ѿплача своего оустѣмѣи цркви и ма
исѣе гдѣ повелѣно сѣти его ко
спѣвѣи цркви. и аб не повелѣ ва
ше не сѣти пѣсѣи оунд не сѣти ѿпро
ча о цркви. мѣнцѣ же стѣи во цркви
спѣе стѣи не цѣша же и се сла шѣи
и радостно ласкаше. и пѣи цр
доуца гдѣне, егда слыша мѣнцѣ
цркви оныи за оны пѣсѣи плака
ше. ѿцѣ же имѣри его мѣнцѣ
повелѣ ва и о цркви не сѣти. и
тако во цркви ѿпроче оупѣша
ше. и я не же ѿ цркви при но
шѣхъ мѣнцѣ радостно бѣсѣше.
и ѿстоле бѣе стѣи и ма знаменѣ
на ѿпроче пѣи о не ко емд бѣи
бѣи о мотрению на мѣнцѣ. и бѣ
стѣи о грѣвѣи гдѣ ѿстѣа гдѣ, егда
же оустѣа бѣи гдѣ ѿпрокѣи
родитѣлю его вѣстѣи на оучени

грамотѣхъ. бѣоу же помогающе емд,
и бѣе стѣи оной оучени и ма о
ѿпрокѣ, и не стѣи о ма ономд
оучени о прилѣтѣ о ѿпрокѣ. но гдѣ
заповѣдѣи о анимаше ѿ бѣ.
ѿцѣ же повѣдѣи при хо ждѣше ко стѣ
цркви, и егда достѣи послѣуша оу
стѣа гдѣни. со юныи ма ни
како о оборота на и гдѣи и на ныа
ка на оуци мѣсто стѣи оуци мѣ
та се го. смиренѣ же и стѣи хо стѣ
гѣло любаше, и а же пѣе о стѣхъ
о злюбѣи оу. чѣсто оу телѣи и бѣ
зла бѣи бѣе гдѣи оу бѣи стѣи о же мо
же стѣи стѣи ма оу оу зрѣи
гдѣ, и пѣи оу бѣи ма оу оу оу стѣ
члѣвѣи добродѣи гдѣи ради ѿпрокѣ.
родитѣлю же его гдѣ оу стѣи оу
рѣни и оу добродѣи телѣи ѿпрокѣ
и оуце радѣи гдѣи оу тако оу ма оу даре
бѣ гдѣ оу стѣи бѣи. и оу бѣи ма оу
и ма оу стѣи оу оу родитѣлю оу оу
хадитѣи оу стѣи оу стѣи оу стѣи оу
монастырь, гдѣ же ѿстогаѣи емд
при потрѣица ѿграда и же стѣи во

позлюбаше же . . . въ прѣкство твои
бжесть до дани соетеры , Удопраша
тпийхъ въ сѣи нн члвчестпемъ . . .
йм же хо алаще жити и иноческо
прѣвѣдана . . . цвѣща же иа въ
ѣтпѣрѣ дѣтпщѣ zelo расплаше
са срѣнмъ тламенемъ . . . Утѣко
любленіемъ любаше и но чекіи
чпнъ , и бѣстпѣмъ ж елани дѣнъ
въ блещна достпѣи и но чекіи и ѡсѣ
добрн же стпстель прѣмхтпнѣ
на сѣхъ хртпостъ зрптелемъ въ да
рѣ сѣтѣ днн грѣд и помы шленна
чѣча . . . нн комоу же оубо озѣрла
юще ѣмоу себѣ прѣнтпн , но же
ла та сѣтѣ хъ вразоумъ и стпннѣи
прѣстпн . . . На стпавлѣтпѣ же ѡ
іако со дершѣна члвка . . . Утѣко по
дѣвно врѣмани и сѣашѣ дѣтпщѣ
оутпайтпнса родптелемъ сѣихъ .
въ зѣмъ крѣтѣ послѣ до ватпихъ .
во єднн же оубо ѡднн иа бнѣ ѡхо
дащѣ емъ іадо моу родптелемъ сѣо
ихъ . . . ѡбрѣтпемъ коєго єдннго
на поутпн ѡннщпхъ , и спроспѣ

119
рѣзоумнщаго , ѣмоу же подѣстпрп
зы сѣога іо же сѣмъ носѣще . . . Ужеле
чеса іако онѣ и дѣ стпранноу юрпзоу .
иданнн смъ познанъ боудѣнтѣ . . . прѣ
ходащоу же імоу коу бѣтпели позне
ѡднн гдана шего іа хртпа , и стпннѣ
бѣа вѣчѣрскіи монастырь іако
єдннъ ѡ бубогпхъ . соуцѣ емъ дѣд
на дѣстпѣ лѣтпѣ тпѣ ѡ бѣтпелпнѣ
пастыра моу же чѣтпна , Утѣко архп
марптпа и мѣнемъ дѣнннса . . . ѡво
лѣноу бѣтпнѣ моу во мнншѣ сѣо сѣдѣ
гѣннн , Ужеле щпса мпра иа же соу
ампрѣ . . . Пастыроу же іо бѣчнана
тпвора хѣво спрѣшѣнн дѣтпщѣ .
чадо моу іако хъ родптелемъ . и дѣтп
щѣ же тпѣи посѣда ємоу ѡ вѣтѣ , Уно
го града юноша не и мѣмъ іоца и
мѣтпрп занѣ члвкѣ грѣшнѣ емъ .
тпѣк мотпѣ свѣтпнннчѣ сѣа іако
тпѣорп сомнѣю мхтпѣ , прѣмннн
по сѣтпннѣ дѣшоу моу . . . Вн дѣтѣ
пастырь іоностѣ дѣтпщѣ , но
зрастѣ мѣдѣстпн . . . Слагѣла імъ ,
чадо сѣтѣ роу и мнн же стпко іако и прннсо

іако
єсми

тоса ониротъ моужь целико жити
имѣя по возгъ прохода и мѣтвяхъ
и апостоль и обѣтѣми ихъ, что
о саомъ во держаніи поцѣвѣи
же бѣстѣ соудалю епископъ. емѣ
же бѣстѣ соученикъ макаръ.
прѣбныи еже о пасно зрацетного
а то мѣтвяхъ протѣжно, тако прѣ
доположныи по доитѣ оучитѣла
своего. И спашеся со бою твори
маи вса оцѣмъ соимъ и прѣдѣ
лати оучитѣлю же стѣ до долно по
оучаи заповѣдоу емоу, долна
прѣобидѣти агорна на прѣятти
о скрасна а цѣниа сѣтѣ пѣсто
ни очитѣю же о мѣнѣти. и цѣ во
дрѣво койноческо моу на снацѣ
юще житѣльствѣ. пачѣ рѣсѣдѣ
ствѣтѣ въ терпѣниѣ, по лоуша
ниѣ смиреннѣ ихоженнѣ стѣданиѣ
и прѣстѣ арцы молчаннѣ. И на подо
бнаи кна стѣдѣнию иноческо аго
житѣльствѣ. бѣжѣнныи же слѣщ
щина и написующе о бѣтѣ на
срѣцы соимъ негасо о члвѣса ногако

119
5.
ѿсамого бѣа приѣмла наса замка и
бѣстѣ и ма и зрацетъ дѣ латѣль
безрасоудна имѣта ко оцѣмъ послѣ
шаниѣ по цѣниѣ же и бѣтѣниѣмъ
прѣстѣвѣаи тако со дершѣнтѣ на моу
жа. безлобнѣмъ оубо, пѣхостаню
пачѣ оубѣхъ хождѣше братѣиѣ, сми
рено приѣмѣ же оцѣхъ прѣоудѣ
по оубѣтѣли. ни сако же моу гавла
юще бѣстѣ доу. аще лихѣ хотѣ ацѣ
что во спроситѣниѣго. емоу же сми
рено имѣ моудриѣмъ при срѣвѣюще
сѣбѣ, и ѿ оцѣ же оцѣ прѣстѣ рѣ
и моли за ма бѣа, прощѣниѣ же еко
тако со ородѣнно имѣта, ма о
гавды оубо братѣиѣмъ ондѣца
и по на стѣи прѣпѣзѣ со стѣрахомъ
бѣжѣмъ стѣдѣца и му оудѣюца.
на оцѣниѣ же та кой мѣта еко со
мѣстѣ емоу сѣво и кро оу рѣтѣло.
данѣа ойтѣа постѣниѣа тако всѣдѣ
вѣстѣ ѿ брѣтѣа на стѣпѣзѣ
збратѣиѣю. пѣаниѣ борѣтѣ, по
стѣа оу еа не лихѣ о гѣм. ѿцѣтѣво
нѣныи о адѣнтѣа вѣтѣниѣ, и во зѣ

† не

сть тебе въ гдѣ . полмаже въ хвѣ
 нѣи хлѣба гадоуца моу ꙗко през
 нлю омѣсто профиртъ . Издеръ
 же сахоуе емоу хлѣба , ꙗкоже пре
 подобнаи гавла еста свещеныи
 житель . Иночестѣаго дустѣава .
 ѿцоу же имѣри оудов и скашаго
 и ѿбрътѣахъ . И ꙗже недо думѣ
 вахоуся ѿпрочати , хамо ѿиде .
 идѣ ѿбитѣаа жлице свое . и въиѣ
 и матуачь и скорь в велиа ꙗко ѿоца
 чепомъ днѣи ти са соствдомъ би
 жнитъ . И наще оубо изгибѣ
 бѣ , иди аще ѿзасвренѣдентъ
 быстѣ . ѿво же оубо ꙗко ѿзлыхъ
 масть ойноу страной ѿседѣнѣ
 быхъ . и итдѣ напѣти ѿраизво
 и ниств оубиентъ быхъ . сице же не
 мо жѣхъ оутѣ шити са ѿнѣмъ
 ѿмниѣаго пѣаа своѣго . И ꙗко
 война на страны и вси заповѣда
 ѿдѣ тици . Оуцели же гдѣ хто
 ѿбръщѣтѣ ꙗко во е ѿпроча мѣо
 датѣлине цѣноу приимѣтѣ ѿроди
 ти его . Не возможно оубо ето любѣ

† не

6.

емоу бѣа чине и моуци ми стѣраха бѣа
 ѿбръстѣи са . ꙗкоже блѣннати
 моу Сѣу соудѣ оубе бѣ прилѣтѣа ми мо
 востѣи пѣчрь стѣи ѿбѣтѣаи
 хотѣаи гдѣ ꙗко ти оѣроу рава своѣго .
 и ꙗки прослаоити . бо аще не са оу
 повѣаюца на мѣтѣаго . поврѣа
 ни оубо мѣ со е мѣ мнѣхъ нѣвѣсто
 ѿбѣтѣаи поа посланѣ быстѣа ти
 стѣрѣмѣ нѣво его ради ѿроудѣа
 гдѣ соуци мѣ на попревоу врати
 мѣ . емоу же свещѣаюце мнѣхъ
 твои ꙗже поделѣни пѣстѣрѣа
 оне за поусѣтѣа са со ѿцѣмъ
 бѣжѣнѣмъ . по нѣже знаѣмъ вѣ
 мнѣхъ твои ѿцоу блѣннати . ѿцѣ
 же его по ѿбычаю блѣслоуеннѣ прѣ
 емѣ ѿспѣрца . И нача мнѣхъ по мѣ
 скорь свою повѣдати . ꙗко про
 чимъ моужемъ ѿизгиблѣни еди
 народнати своѣго са . мнѣхъ твои
 цѣша гѣ ꙗко пага глы , ѿидѣа
 вопрошаашѣ и вѣнѣои ꙗко изги
 бѣнѣтѣ ето . И си мѣ ѿбѣтѣа мѣ
 рѣна ли орѣмена ѿидѣ ѿдо моу своѣго .

гради ни са ко все роди ти мѣго бѣдѣа

по ѿблѣннѣмъ ѿ блѣннѣмъ ꙗко
снѣгъ и ѿблѣннѣмъ ꙗко
сприлежаннѣмъ можахъ пастыра
да оудитъ единогоднѣмъ посоро
свѣтъ . пастырю же сприлежаннѣ
исходшѣмъ ѿбрътѣху . и въ мѣна
шеснѣ ꙗко макарнѣ бѣтти . ѿ
вне же ѿнѣ , чадѣ и пастыръ пригна
ша аще оучнѣса своѣмъ и ѿвѣчноу
мѣтвѣ сотвори сѣ глѣмоу . чадѣ
моѣ макарнѣ ѿцѣ твоемъ ище въ
хотѣа сѣбѣ ^{се} пастырь оудитъ тти . прѣбывае въ
оещѣа сѣ речѣмоу . ѿцѣмъ естъ
свѣтъ мой сотвори сѣ и нѣо и землю
и сѣ ꙗже на нѣн . а нѣтъ гдѣ тти
оучтѣю мой ѿцѣ . ѿцѣмъ естъ оудѣ
къ лиа стѣпѣа сѣ аче мѣтвѣ глѣмоу
чадо мое при снѣ макарнѣ ꙗци мѣса
лицѣ твоемъ ѿцѣ твоемъ . и безъ
бѣчѣли сотвори мѣа . прѣбывае
оноу ттѣ къ лиа своѣа стѣпѣа
и оудѣ ѿ концѣ глѣ ѿцѣмоу
нѣтъ оубо оозмажно ѿцѣ гдѣ мои
здѣ на маидѣ ттѣса . ꙗко слѣ
гдѣ во ѿвалѣи . аще къ лиа любитѣ

хотѣа сѣбѣ

ѿцѣмъ ттѣрѣ ꙗче мѣнѣ нѣтъ естъ мѣнѣ
достойнѣ . да аще гдѣ нѣтъ хоцѣши
видѣтти мѣна . но да оудитъ оудѣ
це оудѣмоу . и нѣтъ ѿцѣмоу нѣтъ
же мѣса и мѣромъ ѿидѣ ѿкъ лиа
моѣа . ꙗко да вѣдѣна дарѣ нѣлишоу
мѣнѣ сѣбѣ . ѿцѣмъ естъ оудѣ глѣмоу
чадо мое аще нѣ ꙗци мѣса лицѣ твое
ѿцѣмоу . и ꙗко нѣ ма мѣ
ѿтпѣи тти ѿкъ лиа твоеа и ѿпро
спри десницѣ твоеѣ чадѣ прѣбывае
неможахъ оудѣ ттѣи молѣниа
ѿцѣмоу да сѣли сѣмъ ттѣрѣ до мѣ
ѿбнѣа же роу сѣ своѣ и оудѣ концѣ
пока зѣта роу сѣ ѿцѣмоу . ли
ца же нѣка сѣ ꙗци мѣмоу . ѿцѣмъ е
мѣ етъ оудѣ роу сѣ и оудѣ ꙗ роу сѣ
стѣа потлѣще . чадѣмоу сѣа сѣма
карнѣ сѣ сѣ ꙗко да моу и замѣта
и ꙗзѣ мѣтвѣ мѣтти сѣ соу сѣ . и ꙗ
ко ѿидѣ оудѣ сѣ оудѣ радѣмъ сѣа .
ꙗко нѣтъ коѣ ѿбрътѣтѣ бѣсѣтѣнѣо
сокроу сѣ хвалѣ бѣта . и ѿтпѣле
повѣда соу проу сѣ сѣоѣи и мѣтти
блѣннѣа оудѣ ттѣрѣ ма прѣбывае

и сице ѿ бога оискупѣ радующеся .
и слава бѣга ѿ тѣхъ оемѣ даре еди
нороднаго сподобѣна . прѣбныи же
бѣстѣ поучити мѣ и слашамѣ ѿ
поисѣхѣ члвкъ во ѿбитѣ либра
тѣи , поне добродѣтѣлнаго ради
жити мѣго . блженныи же не хо
тѣа чти ѿ члвкъ и славы време
нныа . хотѣаше бо оутѣити сѣ
исладсатомолчаниа желана **С**ора
пакѣи ѿ по ѿбитѣ ли ѿходитѣ ,
и касѣтѣ а поутѣи мѣ шествѣннѣ
в поустѣи нѣв измолвнаго ради пре
быванна , нарекутѣ мѣ оучю лѣхѣ .
И по оубо зда сѣбѣ хлѣбни мѣла
иначѣ подонзѣтѣи сѣ протѣи оубо не
оидуматѣ орага борца мѣзными
мѣтѣвами и бдѣнїи мѣ , и по
щени мѣ и ооснощныи мѣ спѣша
ни мѣ . и ѣвнѣ о оубо про исхожда
ше слава ѿ ни мѣ , и о добродѣ
тѣи мѣ ради бѣстѣ поучити
и слашамѣ . мнѣ ози же прихѣдѣ
ше кнѣмоу ѿ члвкъ пользы ради
ѿтпаща юще своѣа мирскаа пре

бѣ

115 9
дѣнна . и молаше го снѣ мѣ пре бы
вѣтѣи , пѣ же не гоу сѣ оубо тѣа
ко оуби мѣ бѣтѣи свѣтѣи ли сѣ мѣ
ѣдѣ мѣ стѣвѣннѣо бѣдѣннѣ . но пачѣ
ѣ же оубо оубо мѣ и мѣ стѣла .
И тѣако истрава оубо члвкъ ко
стѣннѣ . и наста оубо кѣ
чнѣи жѣзни . прѣбныи же по
ури оубо созида мѣ **В**о и ма гѣдѣ
нашего іса хрѣта чѣднѣаго бѣго
ѣвѣннѣа . И сице братѣи оубо оубо
тѣа мѣ , созида же тѣоу ѿбитѣль
и соединѣтѣ оубо снѣ стѣадо хрѣто
оубо . да и же и до нѣтѣ блженныи же
ѿнѣо не хотѣа славы сѣтѣа сѣго на
ипачѣ же ѿсамого гѣа и сѣаше и же
лаше ко нечнѣаго ради бѣзмолвнаго
и сице помѣшнѣаше **С**ѣтѣ гѣако да
ѿстѣа оубо мѣ ѿбитѣль сѣоу
ѿ же сѣ мѣтѣ созида , и сотворѣтѣако
и тѣако ѿ по ле ѿходитѣ ѿтѣа нѣ
тѣа своѣа . И тѣако бѣгоу по сѣтѣ
ше стѣа оубо мѣ . и тѣо и при
ходитѣ вноу прѣннѣо поустѣи нѣо
неже лѣтѣа воды и же ѣстѣ ѣзѣра

115

въ бонъ полъ ооде и поу а не со
твораетъ себе дело малу пеще
роу . тои же по дои за етиса про
ти доу злокозненато соупостата
днѣа оола . И оо великихъ преспѣваа
добродѣтени днѣ и ноць . и бы
сть предиреченнаго блженныи па
челамъ рюдъ . како же и поле
полко аатиса макари желто
ооси . И нѣсть оубо возможно
баше градоу оукрытиса аерѣ
поры стпота ни в жи га ютѣ сѣ
пильники , и по стпа оуа ютѣ е го
поспобудитъ понастѣ шнице сѣ
титѣ . всѣмъ иже аохранне
соутѣ , елма оубо юнѣ славы и по
хвалы и члвкъ бѣтѣ аше . тои бо
бѣтѣ мнѣ ае того прославлѣюци .
И тако проихо ааше ооудъ слава
юне мѣ како исамоде рече мѣ знае
бѣтѣ замнѣю оубо добродѣтель
ипѣ мѣ же мнѣзи приходѣще кне
~~добродѣтиса и пѣ мѣ мнѣзи~~
~~приходѣще кнемоу и молѣще е го~~
снѣ мѣ и пѣ мѣ стпо ватни блже

115
10.
ныи же за по атеди бжита исполнаа .
рече бо гдѣ приходѣщаа сомнѣней
аде новонѣ . И пакли бланбрапа
оо е го бѣтѣ внемѣ и юнѣ вводе жи
вѣтѣ всѣ бо аа юлю бѣ хрѣто ви
со стпа аиста са . егда же по не со емъ
времѣни тои о воисовла а стѣ бра
тню . И пакли помале оозгра ае
црѣов воима прѣцрѣвоу оу а стѣ а
едино соущныа тѣрца . И тако збра
тнѣ оо оупѣтѣ безмолна седѣше
оовѣце мѣ опа оуи добрѣ югдѣ .
сам же стп оуду положныи подой жни
ствѣ , тп оудѣ ко тп рддомѣ прила га
ше аратнѣ оо еи вою бѣтѣ мѣ и ю
виноу аса ооужаще аса кнми мо
настѣ рѣисении ооужбамѣ . Ино
гда мелюще , аю во гда же пѣи оуци
и а рѣши . сам же ни щѣ тѣ ае во мѣ о
хрѣта бѣ а тпа о стп е аша конѣна ,
е же послѣдне . о бѣтѣ вѣратнѣю пре
ла гатса не стпо моу ае мнѣ ае сѣ а
настѣ аника и оучѣла нога коравѣ
и оо ооу ашника гла о бѣтѣ вѣтѣ по
сло ае си гдѣ оо е го . аще хтпо хо ае тѣ

вѣщивъ вѣсѣ быти и боудеть о сѣ^ш
разомъ тако и погаными слави^ш
бѣ блженныи за премнишюу его
добродѣтель. И еже не сѣрныи
пищѣ приношахъ ко стѣпому на по
прѣбоудѣратнию и онъ шеницѣ
дѣи же ѿ медѣ пороученному си
це. Аще право сѣдѣши прѣбѣомъ
тѣмъ тако сраци не сѣ рѣоу и зоеща
бѣтъ ѿ по прѣбѣтвоеи. И тако
дасѣ пити сѣтъ тѣ вѣашъ прѣ
жвѣи. А ко да и да тѣ вѣаша дѣла
и прославатѣ ѿца вѣашего иже сѣтъ
на нѣтъ хѣ. Не наидан же добра
дѣла долъ сопротивнисть бѣи вѣ
родоу крѣпниа нѣкомоу. и тѣко ра
тѣи до зѣи за стѣ бѣоу заны же по
поу сѣающе за грѣхѣи на ша ѿкогда
ратѣию на шѣ стѣвнѣмъ и но плема
нныи. Иногда поромъ. а иногда
же глѣдомъ. И еже различны
ми наказанастъ, но не казна на
но тако ѿ цѣмилота и наказоу на
настѣ отъ прѣбны хѣ поутехъ его
ходити бѣтъ бо водни пыналѣ та.

115
С, ѿ, и, м, з, го. Бѣстѣ браницѣ
лѣи вѣгочестнаго моу самодѣ сѣоу о сѣ
ликомоу кнѣзю вѣсилью вѣсильевичю.
И ѿ бога коу стѣ глѣоу быти нече
стѣвнѣмъ бахметомъ и злоу бра
знымъ вѣзѣла нынѣмъ его мо мо
тѣко мѣ мно го ны по гдѣсно помѣ
роу сѣмъ злѣсо творѣи. И бѣтъ во
дѣи тыга при хѣ злѣдѣ и тѣ хѣ на
нижнѣи во оу гдѣ и на прѣдѣлы
его ратѣию. Внѣ за поуже на гдѣ
ша вѣрвари на ѿ бѣи тѣль стѣаго ма
кариа, иже вѣстѣ на желты хѣ
вѣдѣхъ. И тѣко до шено вѣаниа по
ганѣи и о гнѣмъ по жѣго ша ѿ бѣи тѣ
блженнаго и бѣратѣию его. тогда
мѣчи тако клѣсы по жѣша, и тѣко
стѣкѣа стѣра дѣлцы ѿ вѣи хѣ досто
ино стѣра дѣниа своѣго побѣдны
ми вѣтѣнцы оу вѣа зѣшасѣ и вѣсѣи не
чнѣи жѣи зѣни, прѣбнаго же ѣмше
и вѣдоша его ко вѣвѣдѣ вѣрварѣко
моу. И а бѣне слышано вѣстѣ вѣа
рварѣхъ тако ма карне пленѣнѣтъ вѣ
вѣтъ бо моужѣ тѣоу прѣценѣ и дойти
нѣ

тѣмъ якоже стои́а и́мають ю́ного
мѣста и́дѣ же чаю́ще блѣ́нныи
и́ прѣ и́тѣи шестѣи е своѣ нареку
гѣмоу о́убѣ и́же глѣбѣи
и́мъ, и́мнѣ же и́шага по прѣщѣи
прѣнюю поустынею и́непроходѣи
и́мъ болѣтѣми и́дѣхъ стѣрахади
поганыхъ бѣгоу же прогладоуѣхъ
своѣго оубо днѣса . бѣи стѣ же недо
стѣтѣкоу хлѣба на рѣде по мѣ и́мъ
гладомѣ питѣюща . и́бѣ и́ма
и́корѣ вѣлиа . ꙗкоже сорѣтѣ ни оубѣ
на по чѣи стѣдѣи оубѣ стѣи са .
ѣбѣи стѣ и́мъ маи оубѣи мѣи о
бѣтѣи оша на рѣди дивна зогѣри
гѣмѣи оубѣ и́шага оубѣи мѣи
и́ прѣнаго и́бѣтѣ оубѣи не про
са и́стѣаго хотѣи стѣи зѣклатѣи
напиѣхъ . стѣи и́же оубѣраи оубѣи
и́мъ не бѣтѣ во погда при стѣи вре
ма хрѣи стѣи оубѣи ма са стѣи , ꙗко
же вѣи стѣи погда по стѣи стѣи хъ
ѣи стѣи стѣи петра и́павла . еше же не
пришешоу , г . днѣи стѣаго поста
прѣбнѣи же глѣи стѣи ма днѣи не ко

рѣи стѣи чѣа мога . ꙗкоже глѣи хощѣи стѣи
стѣи прѣи стѣи стѣи стѣи впоустѣи ни стѣи
пои мо не ра зроушѣи стѣи стѣаго поста
до днѣи стѣи хъ апиѣ . и́стѣи стѣи
оубѣдоу на рѣдоу и́рѣи стѣи оубѣ оубѣ
и́поустѣи стѣи оубѣи стѣи стѣи и́рѣи стѣи
ꙗкоже хощѣи стѣи бѣтѣи оубѣи стѣи зогѣи
рѣи оубѣ оубѣи стѣи вѣа ма люде же стѣи
го стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
и́оубѣ оубѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
рѣи . прѣбнѣи и́же зрѣи стѣи нѣи стѣи
че и́хъ зѣло и́корѣи стѣи ꙗкоже не мо
гѣи оубѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
и́молаше са бѣи оубѣи . ꙗкоже да мо стѣи
и́мъ глѣи и́зѣа стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
стѣи оубѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
на рѣди же молаше стѣи стѣи стѣи стѣи
ни хъ мѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
и́не зѣи стѣи глѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
стѣи стѣи стѣи . и́стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
и́стѣи . нѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
шающа . стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи стѣи
гѣи . не и́корѣи стѣи чѣа мога нѣи стѣи
моли стѣи бѣтѣи стѣи стѣи , ꙗкоже прѣи ко
рѣи стѣи стѣи стѣи и́и стѣи , и́ , лѣи стѣи стѣи

дѣи

и оубо дннса ето прѣбнаго макарна,
прииде же стѣи же ипленина
когдад глемеи оунже. народже
града того седи кою чтию ерѣтѣ
ша его. понеже отъ дннса моужа
стѣи чтиа ижи тнѣмъ побзе
прехода. и тѣко гражана дело.
козрдо ша са радостноу делю
коприше стѣи кннмъ блѣеннаго.
прѣбныи же и мудрыхъ ноготѣ
любаше безмолвное прѣбыданіе
іако поустынно любиваа горлица
поли стѣ чникоу слоасей в соу
иови горнага и оудѣ прѣи видѣ
долнага. и тоу вопрошающе емъ
когра іако дайзотѣ стно хтпо оу стѣ
стѣ мѣсто идѣ же аще попрева
соутѣ молчанно быти иже стѣ
іацоуемоу кограда того. еи, попри
ць нхтѣ же тоу ижи оуцихъ
кобрѣ тѣхъ деломѣ стѣ гладко
ирано кера отпою цѣстоуца поскра
езера блнзѣ рѣць оунжи блѣенны
иже тоу водворіа іа бе оловитѣ
но блго анмѣ стѣ стѣ и водрѣзна

+ гражана же подаше му мѣсто до стѣино
мочанию

крѣпѣ гда нашего іса хрѣта. и по малѣ
тоу кѣ лию козграднѣ себѣ, и тѣ
ко коглоуботнѣ стѣ ро стн стѣи за
протн коу не виднмаго соупостпа
днѣ дола любанже гда своего іа прѣ
бы да стѣ втнсе в безмолвнѣмъ
стѣ чающе в хнса своего прнше стѣи.
Ииходѣ днн стѣго прѣбнаго чдо
творца макарна же лѣто во іако
гдѣ же блѣенноу **С**мѣи оуоуна
шемоу макарнию кѣ гоу ии тннѣ
вкончаемнѣ вѣстѣ по пророческоу
слоасей чтиа прѣгдѣ мѣ стѣ прѣ
подобныхъ его. іагда же прѣдѣ стѣ
блѣенныи дхѣ свои в роуць гдѣи.
то гданѣ полннша са блго долннн
гра тѣи. не іако же бѣ ідннѣ тѣи
блѣа гдѣра на полннша са соущнмъ
и повѣ мѣ града того. іагда же
стѣ кождо идѣше и стѣ іаше ии
стѣ даще тѣо всѣа дша тогда блго
долннѣ на полннса іа крѣпѣ града
того іако іа кандѣла на по іа емн.
и познаша прѣбнаго іаше стѣи на
когда оу. и тѣко всѣ до іако

ждо ихъ стѣкошася до граде на чѣно
оуспѣние его . тогда же мнѣзи
аще стѣкошася мѣ въ се бо болѣ
знию . и тако мѣи прѣнаго
приаши прощѣние . а се на роцѣа
ше по немъ сошеца ми и скандимъ
плачущеса . како тако даго саети
лика лишнѣ стѣа и оучѣла . и
такѣ на глада хъ нога стѣа по наро
впоустынию . иже шѣ стѣа не въ
ѣ , поприца шѣ града и дѣ же самъ
блѣнныи любаше безмольство
вати и збратнию и тако о грѣво
шатѣ стѣа и рѣзвѣ стѣа по во
ѣаи слава же бѣа и оугодника его
прѣнаго макариа . а и тѣ же
стѣи . 4 . и ае . а тѣ тѣ ко гдѣ оу
иде мѣа и а . въ . ае . черне чѣа
ѣо лѣ тѣ . 5 . и . а . лѣ тѣ а не оу
слоно рабѣ тѣа дѣ и ноцѣ
и шѣ стѣа ни не асо и збратнию не
чѣ стѣа по дѣа стѣи макарие дѣрѣа .
Вѣ стѣи нѣ стѣа ноу не же стѣи стѣи
ѣа ни нѣ и менѣ мѣ феодортѣ и мѣ
дѣрѣа оу се бѣа едино чѣдоу ю вѣи

115
16.
по поущѣнїемъ на оубѣтѣи въше
шѣ прокошице иудилола . мнѣаждѣ
оубѣ не чѣ стѣа моу дѣа поража стѣа
по не же и шѣ стѣа . подѣхѣ нѣ стѣа
моу а тѣ шѣ феодортѣ вѣ стѣа же мѣ
шѣ стѣа не шѣ до моу своѣго . коу стѣа
юще моу градоу москѣа , и тако мѣ
коу плѣ стѣа рѣаще помышлѣше .
ѣа ко да коу стѣа оу тѣа ри шѣ проко
шице найцѣленне шѣ шѣ стѣа воздр
хноу а тѣ же оубѣ моу глагоце .
шѣ стѣа мѣ оу стѣа хѣ бѣ оудѣ стѣа
да шѣ стѣа тѣа рѣа дѣа ларѣ стѣа мѣ стѣа
помощи тѣа рѣа оу . аще ли шѣ стѣа
помощѣ ни а шѣ оу . тѣа ко шѣ стѣа
хѣ стѣа мѣ шѣ стѣа рѣа оу . а рѣа мѣ стѣа
шѣ моу шѣ стѣа шѣ стѣа рѣа стѣа
моу мѣ . а тѣ мѣ во а зѣа тѣа ко да бѣа
вѣи на шѣа а поустыни шѣ стѣа
вѣи шѣ стѣа шѣ стѣа макарие шѣ стѣа
оубѣ шѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа
шѣ стѣа моу моу . и тако шѣ стѣа
дѣ оу шѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа
мѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа
дѣрѣа моу . соу проу стѣа шѣ стѣа шѣ стѣа

и тѣмъ оу града и оуцѣ и оу гра
варвари. сѣша вѣстїи фидоръ то
дѣсѣхъ прѣбѣнаго макарїа . скоро
идыи поурѣвѣ и тѣмъ паде прѣдѣ
образомъ стѣго молѣща сослѣза
ми еице оуцѣ . застѣоу гническо
рыи по моуи чѣ стѣи макарїе и
зѣаи градѣ сѣи и поганыхъ варвар
и оу нѣмъ бѣхѣ ннелюднѣвога соблю
ди и оу плѣнна . дане саисѣ пороубаго
са нѣмъ поганїи и не посмѣю тѣа
нѣмъ чюдѣмъ тѣвоимъ . зане видѣ
тѣа . іако тѣи гдѣи гдѣи многѣ и
зѣавла нѣмъ іоу нѣхъ . и тѣаки нѣ
изѣаи іоу . іоу нѣ миша іу хъ поєра
ми . и сѣи тѣако молѣща емоу .
Варвари же втѣо время пристѣоу гдѣ
сотворша гдѣ и за жѣе градѣ тѣи .
и оу нѣ бѣстѣи гдѣама полоу града іоу
оу и стѣи ннѣ оу стѣра шнѣ іоу жѣа соу іоу
лнѣ но бѣтѣ видѣтѣи іоу гнѣ по гдѣа
мѣчѣ поєтѣ цага и тѣако гдѣа нѣ іоу
чѣа вѣ шѣ тѣи знѣ свою и оу сѣ хъ іоу стѣра
хѣтѣо гдѣе плачѣущѣа и оу днѣмъ
єдино гдѣа нѣво гдѣи оу стѣи макарїе по мо

115
19.
Зинамъ и зѣаи нѣмъ іоу нѣ стѣо гдѣа
и лѣбѣдѣ . и тѣако молѣща іоу макарїе
и нѣоу и оу града нѣмъ . оу нѣтѣ вѣ шѣ стѣаго
на оу стѣ гдѣа стѣо гдѣа іоу оу цѣтѣ своєи
и оу мѣтѣа оу до нѣстѣ и тѣи нѣ нѣмъ пла мѣа
іоу цѣ оу доу . и оу гдѣ нѣи жѣ доєдѣнѣго
коєдѣоу хъ оу сѣ оу нѣтѣ оу шѣ стѣаго іоу
стѣрѣла оуцѣ іу хъ . іоу оу нѣ оу нѣтѣ стѣа
оу бѣо іоу ма оу цѣа мѣ нѣ іоу хъ . прѣ
по до бнѣи жѣ іоу града бѣ стѣтѣ жѣє прѣ
чѣа но чюдѣ стѣ іоу гдѣ оу бѣо іоу оу нѣтѣ
тѣи хрѣстѣо іоу нѣ оу нѣтѣ іоу оу доу
лнѣ оуцѣ на плама . и тѣако оу гдѣа цѣ
іоу гнѣ . варвари же оу нѣтѣ оу шѣ стѣрѣ
ла оуцѣ іу хъ и бѣ нѣ оуцѣ іоу града . и оу нѣ
мѣтѣама прѣбѣнаго бѣ стѣтѣ втѣо
время оу єлнѣ дождѣ стѣ нѣ сѣ іоу ко оу
сѣу іоу стѣ градоу тѣо моу . и оу жѣ оу гдѣ
сѣтѣнѣа плама іоу гнѣ нѣ оу стѣако
стѣрѣ хъ оу єлнѣ на гдѣа на оу ардари іоу нѣ
тѣо шѣама полнѣи вардари стѣи и бѣ вѣтѣ
зѣтѣ стѣ чѣ мѣтѣо іоу ма . тогда жѣ
гдѣа нѣ мнѣ жѣ стѣво жѣ оу бѣ хъ іоу шѣ
іоу вардартѣ іоу єдѣоша іу хъ во іоу оу нѣтѣ
гдѣа тѣо . во іоу оу нѣтѣ іоу оу цѣ нѣтѣ

предъложенъ и инако глаголюща юра
доисти мейа . . . и аки придохъ но цркви
ко Pradoy Сму . . . и аки не хтло приведу
ма до моттлоу пд стнго . . . хисо . . . и аки
идохъ тпимо . . . и аки ноцѣ востѣ
позврати вса . . . и аки не смиренне
моу поворотомъ градю пришедши
инака не славно бити вобрадныа
врати . . . и аки не жено радостого
дѣшахъ тпоща мейа . . . и аки
нахоу поворотомъ . . . и аки вопро
шатимъ а хтло се естѣ оурати . . .
инако не моги проавца ти . . . рыду
ни радн сѣзнато моѣда возмо
же про глаголати . . . и аки прозда С
вѣсношеницею бити прѣреченно
моу . . . моу же и ваноу . . . и вано аки
тпоща ноци влаци и мола щеса ко
гдоу бѣпоу со слеза ми . . . и аки тпоща
магарно шѣвѣ до полагающе емоу
инапомощь призывахоу юплени
нин же нѣ тпощи . . . емоу же аще не
шкочадо моу тпощи се вѣстни къ
принде . . . и аки не тпоща тпоща и тпоща
вѣда емоу . . . и аки не тпоща тпоща оу тпоща

119
25.
днѣхъ врати тпоща . . . и аки не
дѣшахъ снѣ словеса . . . и аки радости
дѣло прослѣзиа . . . и аки поворотомъ
града инака влѣ до дарна тпощи бѣпоу
воземлати и тпоща моу магарно
хисоттѣ пдпомощи . . . и аки влѣ
мо . . . и аки себѣ и тпощи магарно . . . и аки
даръ приноу тпощи . . . и аки что по
зданъ протнѣ до мощи тпощи
застпоща . . . и аки не тпоща до тпощи
моу приношени протнѣ до мѣтпощи
тако тпоща ко влѣ мѣтпощи тпощи
нѣтпоща оуповахъ дѣла моу не пограмиа .
но глѣ не прѣславно чюдотворилъ еси .
и аки до шѣвѣ вноу тпощи града . . . и аки
инака вопрошаттѣ . . . и аки не влѣ
тпоща ваноу . . . и аки хтло се по прише
тпоща . . . и аки не тпоща тпоща радости
нака со слеза ми повѣдаттѣ . . . и аки
дѣ тпоща . . . и аки ко ми поавѣ
дѣлѣ до себѣ шѣтпоща тпощи . . . и аки
есть прѣтпоща во истинноу прѣда
она чюдотпоща тпощи магарно . . . и аки
тпоща дѣла до дома оупоща . . .
тпоща до мощи . . . и аки не тпоща

меда игопта и иса де мой по дочерти
и мамой даи даи споденець иса
па на роукама прѣснаго ица на
шего мамакариа жетто вадено
по чюдотворца иса же и май
пи а хомъ в о доу и стпуде мца по го
Испасо мртвими стпато здрати
бо в а стп и в а н о в н и ж е и о т п о г о ч а с а
не бо и стп во оутростъ его ю п н е н о и
болъ дни мртвими стпато вели
и о м е н о ч е н н е п р и а т п о т . И т п а к о
при стп мо ле бо на г п ѣ н и а . и а а
нов и ж е т п о и и д а ш е о п о у т п о с в о и
рад оу н а с а м р т в а м и п р ѣ с н а г о
чюдотворца макарна . да а ш а г о
ш е м о у и с е ч е л ѣ м р е т . и с е м о ш е с а
ко со кра д ѣ м е и з о у л и а т . и з о у л и
р т ѣ н ѣ с т п о ю н о ш а ж и т о в о в о и
стели прѣснаго ица на ш е г о м а к а
р и а . и м е н е м т о а м ѣ с т ѣ и п л и р н о в
Д р е б н о . т о н ж е ю н о ш а а л е с т ѣ и .
и н а о у ч е н т ѣ с о н б т ѣ с о б ѣ с а о л е д н о
на оучи его дн а полъ , и о с р а д е м е
и з о у л и а п р ѣ с н а г о и о т п о г о ж е н а
п а м а т п ѣ с т п а г о о в ѣ ц о у и т о n a

хидоу прино ехтъ на соуцоу жетп оу игоу
мен оу с а т ѣ д н и . и а с о ю н о ш а т п о i б ѣ
оу кра д е м е д ѣ и з о у л и а . и т о у м е н о у ж е
и с т п е з а ш е e г o t p o г o ю н o ш o y . а р е с т ѣ а .
с м о у ж е н а ч а и р и ц а т п и с а , н и к а к о
с о с o t p o p и . и ц е л о н а ч а к л e c t п и c a
и м е н е м т о чюдотворца макарна . и
п а i c o i c л a t п e d ю н o ш a . и a t t o i ч а с т ѣ
и o i c e a c a t ѣ t a t ѣ i o i ч и н o e g o . и o i d e c a t ѣ a b
c a t ѣ t a t ѣ . и o i ж e c t o ч и c a c p ѣ e g o n e o
и a c t п i c e a . и o i i d e i o i o i t e л и c p ѣ o
б н a g o . л o n ѣ c o i x ѣ ж e д н e x т ѣ e i n i o n
ш a c o z n a c в o n a c o g p ѣ ш e n и a . и n a ч a
и c a t п i c e a . п р и д e в o i o i t e л ь c p ѣ o
б n a g o м o л a ц e t п o u и t o y м e n a , и n o
в т ѣ d a n a c p ѣ x т ѣ t o i i c p o ц e n и a п p o c a .
и t o y м e n t o ж e a e d e e g o c o g p o б o y ч e d o
т п o p ц a м a k a p и a . и t o i o b ѣ ч a ю м o
м e б n a t a п o t o ц e . и n a ч a ю н o ш a c o c e
з a м и п л a c a t п i c e a o y б p o б a c t п a g o i
п p o ш e n и a п p o c a . и t p a k o d a c t п o c a
e m o y c a t ѣ t a t ѣ i o i o n i a e g o . a л e c t ѣ i
t o i i ю н o ш a c л a a o t a и o y c o d n и k a
e g o чюдотворца макарна . и t p o u
в o i o i t e л и ж и т o v и p a d o y n a c a .

чюдотвораго макариа ѿнекоби бога
рыни ѿ избаченни во лѣзны
тогарини нѣката вдова и менимъ
мариа чю хломтского порога цдери
жма бѣ болѣзныю корити
И за вѣстнотѣ все доу оубоу
шано иаѣи бо такодема мадиа
бываюти въ ѿгроба чюдотворца ма
кариа . И тако вѣлѣ се бѣ ѿвѣсти
рамѣ соимъ до ѿвѣстель чюдотво
рца макариа . и такоже приездомъ
и несею чюдотвораго аигоуменде
по ѿбычаю начаша молебнати пѣти
ѣиже лежаше и не вудѣюще ни еди
номъ оудомъ соимъ плачуща
и прощениа просѣ ѿ прѣснаго итпа
ко помале нача простирати се оумъ
ѣа . сиаже люте плакашася . и те
рпѣти и нога ради болѣзны стоа .
соущи мже пѣу вѣмъ суща та ро
скотіани ѣмже мѣста . И соудни
тиса и ма итпакн по скончаи мо
ди пѣеннаго правна и по ѿбычаю
игоуменом ѿкрои въ водою чудо
творца макариа . Иаѣи ѿ часа

115
30
того бѣи пѣ здрадамъ гвामी прѣо
бнаго тако достѣ ѿложѣ своего сице
прощениа приа ѿтпаго ииде в домъ
ѿгроба прѣснаго ниши мѣ оуди ма
бываша . И тако ѿиде втпуги въ
своей радосте и хвалила бѣ и оугоди
на ѣго чюдотворца макариа .
чюдотвораго макариа ѿнекобѣ
рѣнѣи сто снѣ бо тарсекопгали . И рнѣ
чессаго и менемъ алексѣи . и зоо
ѣсорори мѣ . б . лѣтѣ а лѣтѣ на ѿрѣ
соимъ прослабѣни . ниши и мже
оумъ оудѣа се о бою . суща ниже
ѣсть в се доу ѿноде се мѣ прѣснаго
ѿца на шего макариа желти в оудѣо .
тпакѣ алексѣи молаше ѿ троки
своа да вѣ скорѣ везѣта ѣго до ѿ
бѣтѣи ѣтпаго . ѿ трокомѣ ѣго
по ѿбычаю сконча се повѣлѣниа
гдѣа своѣго призе ѣго в монасты
ѿ ѿнекобѣ ѿ ѣрѣкогъ ѿгробовѣтпаго .
игоуменомѣ нача по ѿбычаю моле
бнати пѣти . ѣмоу же востѣавѣ
иго слезами молашеся прощениа
просѣ ѿ прѣснаго . бѣи пѣ прѣа

аночю до андѣти ꙗко три лѣта
ни мало ни до стѣ союдра своѣго ино
симъ бывае роука ма члѣчска ма
ни гѣже мѣта ми прѣнаго проше
ни сриѣго и бѣстѣ Здрѣа ѡиде
югроба стѣаго ни симъ бѣраа
Утѣако и дри опоути сѣри со ѡпро
си свой ми . радуюа сѣаа бѣа
ноу гѣдница еѣо чюдотѣо рѣа ма крѣа
гладѣ ѡнѣтѣко емѣ кристѣи днине
како еѣо избѣаи стѣи ма сѣри сѣрѣю
рѣа чѣстѣ во градѣ оу нѣе . стѣа сѣа
стѣмѣ и менѣмѣ кѣрпѣ а сѣло прѣаю
тѣа болѣа пѣа нѣтѣвѣнѣи мѣ не
доу гомѣ . емоуѣ а зѣо нѣоу жѣоу .
но ѡбѣи вѣа на шѣ гдѣ еѣо хрѣтѣо сѣ
сѣудна бѣа сѣмѣ намѣ . пѣа чѣе
и злѣо мѣтѣ сѣи жѣноу и мѣтѣ сѣо
и менѣмѣ елѣноу . гдѣо бѣа до оѣо
дѣтѣ мѣно и бѣа по аѣтѣ и моуѣ жѣ
ноу . пѣа чѣе аѣтѣ роу и мѣ . ѡ прѣно
моу . на пѣа мѣтѣ стѣаго . ма кѣи ѡ
гѣдѣ сѣтѣ мѣо пѣа мѣтѣ чѣоуѣ сѣрѣ
подобнаго сѣтѣ цѣоу и фѣи мѣтѣ нѣ
ко црѣи сѣри носѣа чѣе . и сѣрѣа жѣ

49 31.
по сѣлѣаѣоу сѣтѣоу бѣе сѣрѣоноу жѣ
рѣиѣ приносѣи ти гдѣи бѣоу на шѣиѣ .
тѣако жѣ е вѣо моуѣ сѣо емѣ прѣа гѣзѣоу
оу гѣо тѣо сѣаѣоуѣ крѣтѣю . и сѣтѣ рѣа жѣ
цѣи мѣтѣ нищѣтѣоу . Зѣа нѣа хрѣтѣо .
по прѣа гѣзѣоу сѣи нищѣи хѣтѣ пѣа дѣла ма
и чѣстѣ дѣтѣи прѣбѣно му тѣо
рѣа чѣе . моуѣ жѣ стѣи кѣрпѣ ѡ
сѣлѣмѣтѣ сѣи мнѣо гѣи мѣтѣ ти гѣа нѣстѣо
и ѡбѣе злѣтѣ рѣоноу тѣо гѣи гѣа нѣстѣа
тѣако нѣе сѣоѣ оумѣи сѣтѣ жѣа шѣа жѣо .
во мнѣоу гѣо разлѣо чѣнѣи бѣтѣо сѣи ма
сѣтѣи пѣа дѣаѣоуѣ пѣа чѣе сѣлѣтѣ нѣо
бѣа шѣе пѣа дѣоуѣ жѣоу сѣоѣ . и мнѣо
гѣи а моуѣи на рѣа гѣоуѣи на мѣо . жѣо
ѡ мнѣо гѣо моуѣнѣи тѣо гѣо кѣстѣ
ѣа прѣо сѣо тѣа тѣи . и тѣако на мнѣо
гѣа дѣи нѣѣо сѣлѣо моуѣа чѣѣѣѣ . жѣ
нѣтѣ тѣоѣ нѣдо сѣтѣа тѣо чѣа гѣа вѣаѣоуѣ .
сѣрѣтѣ нѣе сѣоѣ и сѣо нѣи жѣдѣи тѣаѣо
нѣа на оидѣи на шѣо сѣтѣнѣа . и
тѣако жѣ жѣна тѣа на чѣа оумѣи шѣа
тѣи сѣѣтѣ . тѣако да ѡбѣтѣи тѣи сѣа ѣи
и ѣи жѣоу тѣо пѣи тѣи а . по чѣе жѣ нѣ
могѣи сѣрѣтѣи тѣи гѣтѣа нѣа гѣо моуѣ
нѣа

того . и сице оумысли себѣ ꙗко
доутопити си еи . и тѣмъ бо
ношию иде кокладезю . и доущае
ипрачюшоу са ко гдѣ боу соуде за
ми поумилно и мастиа со мацаріи
призывающе . и тѣмъ же прише
ми кокладезю и ондаще на сла
деде мовжачина и ебдольбна ств
даца соиночестемъ ѡбразъ ѡбо
лчѣна . и сице оужа на бысть жена
недооумъ ашеса . и не стѣмъ
ѣше приближити си кокладезю .
и не видѣ что глати ми . мнѣ же
смирѣненіи ѡмногатаго стѣрахато со
ѣда възмогахъ проглати и не мѣ .
и вопрошахъ ебохто естѣ гдѣ ты
ѡте . ѣ мовже ѡвѣща мигла же
но ѡиди ѡкладеза Со . да не горѣ
ѡного постражешн , и ѡселеней
машн скорѣ стѣи азъ емъ ма
карне желто доушии , прѣидохъ и
збавити ѡ ѡптѣна Со . и тѣ
копадъ поклонитѣми си емоу .
ѡбнехто мов неидѣтѣ его . и на
полниси радостноу емоу возара

115
Мен 32 мѣсцѣ
тѣмъ а домъ соу . побѣде мовже
ансао емоу ѡкрѣтѣ жиоущимъ
со стѣ домъ нашимъ ондѣ не бы
аше и ѡтѣ ле премѣна еа скорбѣи
на радостѣ . и тѣмъ бо
всоупѣ слава стѣ
и оугдниси емоу чюд
творца мацаріи
бгоу нашему
слава все ду
инѣ и прѣ
сно и ооде
и вѣсо
амѣ
нѣ

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is significantly faded.



A large, blank page with a light beige or cream color, showing signs of aging and slight discoloration. The page is held open by a wooden stick on the right side.

